

# Lodzer Zeitung.

Donnerstag, den 22. Juni (4. Juli)

Aboonements-Preis in Lodez:  
jährlich 4 Rub.; halbjährlich 2 Rub.; vierteljährlich 1 Rub.

Für Auswärtige mit Insendung vermittelt  
der Post:  
jährlich 5 Rub.; halbjährlich 2 Rub. 50 Kop.; vierteljährlich  
1 Rub. 25 Kop. — Auswärtige Aboonements werden nur  
in der Expedition angenommen.

Erscheint wöchentlich drei Mal:  
Dienstags, Donnerstags und Sonnabends.

Die Insertionsgebühren  
betragen

pro Petit-Zeile oder deren Raum 5 Kop.

Im Auslande

übernehmende Insertionsanträge sämtliche Annoncenbureaus.

Redaktion u. Expedition  
Petrokower-Straße Nr. 275.

Der  
Jahrgang.

Um allen Ansforderungen einer ununterbrochenen Expedition zu entsprechen, erlauben wir uns an unsere auswärtigen Abonnenten die dringende Bitte zu richten, ihre Aboonements bald gefälligst zu erneuern. Neu eintretende Abonnenten wollen ihre Adresse unter gleichzeitiger Angabe des nächstgelegenen Postcomptoirs, möglichst genau und deutlich bezeichnen.  
Inserate können nur bis 6 Uhr Abends am Tage vor Erscheinen der Nummer, für welche sie bestimmt sind, angenommen werden.

Лодзинский Городовой Магистратъ

Симъ объявляется всемъ виноторговцамъ и другимъ промышленникамъ, что 27 Июня (9 Июля) т. г., въ Окружномъ Акцизномъ Управлении въ г. Лодзи будетъ производиться продажа оковыты въ количествѣ отъ 50 до 750 педеръ 78% крѣпости по спиритомѣру трагалеса или отъ 50700 до 54500 градусовъ безводнаго спирта. Желающіе купить таковую должны явиться въ означенный срокъ утромъ въ Окружное Акцизное Управление въ г. Лодзи.

Г. Лодзь 20 Июня (2 Июля) 1872 г.

Президентъ Таубворцель.  
Ратманъ Адамскій.

Der Magistrat der Stadt Lodez

macht allen Kaufleuten und Hotelbesitzern inländischer Getränke bekannt, daß den 27. Juni (9. Juli) l. J. in der Accise-Kreisverwaltung der Stadt Lodez mittels öffentlicher Licitation 50 bis 750 Eimer Spiritus mit 78% nach Trailes oder von 50700—58500 Grad wasserlosen Spiritus versteigert wird. Kauflustige wollen sich daher zu dem festgesetzten Termine früh Morgens in dem erwähnten Accise-Kreis-Bureau stellen.

Lodz, den 20. Juni (2 Juli) 1872.

Präsident: Taubworcel.  
St. Rath: Adamski.

**Oddział Banku Polskiego w Loozi.**  
podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 6 (18) Lipca r. b. o godzinie 10 z rana w tutejszych składach Banku Polskiego, odbędzie się publiczna in plus licytacja na sprzedaz nieuregulowanych w właściwym czasie zastawów wejny i towarów,

Управляющій Отдѣленiemъ Ленікъ.  
i. d. Контролера Войцеховскій:

**Die Abtheilung der Polnischen Bank  
in Lodez**

bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß behufs Verkaufs versetzter und zur gehörigen Zeit nicht ausgelöster Wolle und Waare am 6. (18.) Juli l. J. um 10 Uhr Morgens in den hiesigen Niederslagen der Polnischen Bank eine Licitation in plus stattfinden wird.

Inland.

**Statuten**

Der Loder Stadt-Credit-Gesellschaft.

(Fortsetzung von Nr. 73).

§ 68. Im Comite hat eines von den Mitgliedern, welches von denselben auf drei Jahre gewählt wird, den Vorsitz. Im Halle der Abwesenheit des Vorsitzenden vertritt dessen Stelle ein anderes Mitglied, welches bei der Wahl die größte Stimmen-Mehrheit erhält. Im Falle des Vorsitzenden oder dessen längerer Abwesenheit, schreitet das Comite zur Wahl eines neuen Vorsitzenden aus seiner Mitte auf die Zeit, welche noch dem Vorgänger diente.

Bei jedem Beschlüsse des Aufsichts-Comites ist die Gegenwart von mindestens fünf Mitgliedern, den Vorsitzenden mitgerechnet, erforderlich.

§ 69. Das Comite schreibt die Instruktion in Betreff seiner Geschäftsführung vor und bestimmt den Etat seiner Kanzlei. Dieser Etat wird von der General-Versammlung bestätigt. Personen, welche in der Kanzlei des Comites Dienste verrichten, erhalten

ihre Ernennung und Entlassung von dem Vorsitzenden im Comite.

Das Aufsichts-Comite ist verpflichtet über die Directions-Thätigkeit ins Allgemeine zu wachen und kraft seiner ihm laut den Statuten dienenden Macht über die bei der Direction vorkommenden Schwierigkeiten zu entscheiden.

Zur besondern Attribution des Aufsichts-Comites gehört folgende Funktion:

- 1) Bestätigung und Veränderung der Instruktion für die Directoren und für die bei der Direction im Dienste stehenden Personen;
- 2) Vorherige Prüfung aller Geschäfts-Angelegenheiten und Fragen, welche zur Bestätigung der General-Versammlung bestimmt sind;
- 3) jährliche und außerordentliche, in der vom Comite für passend anerkannten Zeit, Revisionen der Funktionen der Gesellschaft und der Kasse, vorzunehmen.
- 4) Prüfung und Entscheidung der gegen die Direction und die Directoren eingereichten Klagen.

§ 70. Zwei Mitglieder des Comites nehmen der Reihe nach an den Sitzungen der Direction beständig Theil und jeder von ihnen kann von derselben die nötige Auflärung verlangen.

### C. Die General-Versammlung.

§ 71. Die General-Versammlung übt die höchste Gewalt der Gesellschaft aus und entscheidet in definitiven Beschlüssen innerhalb der statutenmäßigen Vorschriften die die Gesellschaft bezüglichen Geschäfts-Angelegenheiten und Fragen.

§ 72. An der General-Versammlung nehmen alle diejenigen Theil, welche eine Auleihe von der Gesellschaft erhalten haben, und denen die Verfügung mit ihrem Eigentum von Rechts wegen zusteht.

Dasjenige Mitglied der Gesellschaft (§ 2), welches an der General-Versammlung nicht Theil zu nehmen wünscht, kann ein anderes Mitglied zu seinem Stimmenrecht bevollmächtigen; von den Theilnehmern kann jedoch keiner mehr als zwei Stimmen haben.

Für Minderjährige, Wahnsinnige und überhaupt für Personen, welche unter Vormundschaft stehen, dient das Stimmenrecht in der General-Versammlung der Gesellschaft ihren Vormündern und Kuratoren.

Anmerkung. Jedes Mitglied der Gesellschaft, welches an der General-Versammlung Theil zu nehmen verlangt, erhält von der Gesellschafts-Direktion eine für seine Person ausgestellte Eintrittskarte. Ohne diese Karte wird Niemand in den Sitzungs-Saal eingelassen. (Fortsetzung folgt.)

Nach dem „Militär-Magazin“ zählte die reguläre russische Armee im Jahre 1870 28,140 Generale, Stabs- und Ober-Offiziere, zum Jahre 1871 blieben 28,841; die Zahl der Unter-Militärs betrug 1870 683,246 und 1871 733,761. Von diesen letzteren waren 582,433 Mann Infanterie, 59,076 Kavallerie, 76,455 Artillerie und 15,787 Mann Ingenieurtruppen. Zu den Feldtruppen zählten hervon 474,630 Mann, zu den Lokaltruppen 207,772; die hierauf noch schlenden 51,259 Mann standen in den Abtheilungen, welche die Bedeutung von Hülfsgruppen hatten. Nach Prozenten bestanden die Feldtruppen aus 78,1 p.C. Infanterie, 9,3 p.C. Kavallerie, 9,26 p.C. Artillerie und 2,37 p.C. Ingenieurtruppen. Zum 1. Januar zählte man in allen Gouvernementen 548,448 Mann auf unbestimmte oder bestimmte Frist entlassene Urlauber, zum 1. Januar 1871 514,615 Mann, so daß zu diesem Zeitpunkt im aktiven Dienst 419,287 Unter-Militärs, die 5 und mehr Jahre und 2149,155 Mann blieben, die weniger als 5 Jahre gedient hatten. Die verwundeten Militärs, sowohl verabschiedete, als im Dienst befindliche, so wie ihre Wittwen und Familien erhielten im Laufe des Jahres von dem Verwundeten-Komitee Unterstützungen im Betrage von 1,031,000 Rubeln. (Das Kapital des Komités beträgt nach einer neueren Notiz am 1. April 14,556,747 Rbl. 77<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Kop.) Die Zahl der bestroffenen Militärs belief sich zum 1. Januar 1871 auf 20,852 oder 2,1 p.C. der Gesamtzahl. Es wurden im Jahre 2452 Orden, 17 Zeichen für unbedingten Dienst, 113 Verdienstzeichen für Unter-Militärs verliehen und 865,336 Rbl. als Gratifikationen verbraucht. Es avancierten 127 Generale, 513 Stabs-Offiziere und 7,500 Ober-Offiziere.

= Der „Mosk. O. Blg.“ entnehmen wir: Wie versautet, hat der General-Postdirektor des Deutschen Reiches, Herr Stephan, der zur Eröffnung der polytechnischen Ausstellung nach Moskau kam, und bis zum 7. d. M. dasselbe verweilte, bei Gelegenheit seiner Anwesenheit in St. Petersburg und Moskau an geeigneter Stelle Schritte gethan, um die Belehrung der russischen Postverwaltung bei dem beabsichtigten Weltpost-Kongreß zu sichern, welcher bekanntlich mit der Herstellung eines universellen Postvereins und der Einführung eines Portosatzes von 2½ Sgr. für gewöhnliche Briefe zwischen sämtlichen Ländern der Erde sich beschäftigen wird. Russland hätte hierbei allerdings insofern besondere Schwierigkeiten, als es im Innern selbst bisher noch ein Porto von 10 Kopeken=3 Sgr. für gewöhnliche Briefe erhob — also mehr, als das proponierte Portoporto beträgt — und demzufolge eine Ermäßigung des Portosatzes noch für das Innere des Reichs auf mindestens 8 Kop. = ½ Sgr. kaum umgehen könnte. — Indeß dürfte die Differenz von 2 Kopeken wohl nicht bedeutend genug sein, um die Belehrung Russlands an einem so ungemein wichtigen Werke in Frage zu stellen.

= Aus „Wirtschaft“ wird der russ. „St. P. Blg.“ geschrieben: Die Erträgeaussichten sind, von einigen lokalen Hagelverwüstungen abgesehen, sehr gut. Eine ungünstige Perspektive eröffnet aber die Cholera, die eben in Verdichew ausbrechen ist.

= Auch in Tsakatecinoslaw ist die Cholera aufgetreten, die sich an den Ufern des Dnjepr ausbreitet und unter den Eisenbahnarbeitern bei Alexandrowka und den Flüssen und den Wasserschäften der Flugfahrzeuge mit Vorliebe ihre Opfer sucht.

= Das Postwesen hat nach einer Zusammenstellung, die in der Postabtheilung der polytechnischen Ausstellung in Moskau vorliegt, in der Zeit von 1845—1872 nur eine Verdopplung der Zahl der beförderten Briefe aufzuweisen, während die Ausdehnung der Linien der Staatstelegraphen von 1862 bis 1872 sich von 22,765 Werst auf 46,709 Werst, die Zahl der Stationen von 158 auf 576, die Länge der Eisenbahntelegraphen von 2467 auf 13,908 Werst und die Zahl ihrer Stationen von 219 auf 844 gehoben hat.

= Unter Ausführung der einschlägigen Bissern über die Korn- und Mehlsorten, die augenblicklich in London, Marseille, Newyork, Paris lagern weist die „Börse“ darauf hin, daß die Erhöhung der Vorräte an Weizen und Weizenmehl in England, Deutschland und Frankreich und den Vereinigten Staaten, und die wenig glänzenden Erträgeaussichten im westlichen Europa genügenden Grund zu der Hoffnung geben, die Nachfrage nach Weizen zu festen Preisen werde in diesem Jahre eine beträchtliche werden.

= In Odessa wird, wie die russ. „St. Pet. Blg.“ meldet, im Herbst eine Kommission von Aerzen und Chefs der Quarantäne-Bezirke zu Berathungen über Quarantäne zusammengetreten. Das Blatt ist der Ansicht, daß eine gänzliche Aufhebung der bestätigten Quarantäne in den Häfen des Schwarzen Meeres dem Handel und Verkehr sehr zu Gute kommen und durchführbar sein würde, da durch die europäische Sanitäts-Kommission in Konstantinopel das Schwarze Meer von den westlichen europäischen Meeren isolirt sei.

= In Kasan ist vor einigen Tagen ein 12-jähriger gesaufter Tartar gestorben, der seinen Bekannten viel von Pugatschew's Seiten zu erzählen pflegte.

= Der „Golos“ meldet, daß der General-Gouverneur von Neurussland und Bessarabien die Erhöhung der Einfahrzölle auf Wolle vor einer höheren Regierungs-Instanz begutachtet, da die Schafzüchter des Landes angeblich die Konkurrenz der australischen Schafwolle nicht aushalten können.

= Aus Pust wird der „Börse“ geschrieben, daß der Dauphin „Privat“, der den 31. Mai von dort mit Passagieren nach Kiew abging, unterwegs gesunken ist.

### Politische Nachrichten.

St. Petersburg, 16. Juni. Wir haben des Aufzeichnungs-Artikels des „Journal des Debats“ erwähnt, welcher Österreich feindlicher Tendenzen gegen Russland zu verdächtigen sucht. Dieser französischen Auslassung tritt der „Pester Lloyd“ in einem Artikel über die angebliche Aktions-Politik des Grafen Andrássy entgegen. Das Pester Blatt erklärt, genau zu wissen und verlässliche Auskünfte darüber geben zu können, daß Graf Andrássy unter keinerlei Umständen eine Politik befolgen werde, die über Europa neue Verwicklungen heraufbeschwören könnte und mit dem Interesse Österreich-Ungarns im Widerspruch stünde. Von einer aggressiven Haltung gegenüber Österreich, von einer Revanche für Vilagos, welches Letztere der „Pester Lloyd“ als Wahnsinn bezeichnet, könne keine Rede sein. Überhaupt sei es nicht Österreich, welche einen Gegensatz mit Russland im Oriente irgendwie herbeiführe. Österreich und Ungarn erfüllen im Oriente eine durchaus friedliche Mission, welche auf Festigung der staatlichen Verhältnisse und auf das Fortschreiten der Civilisation an der unteren Donau hinauslaufe. Von Eroberungen im Oriente könnte auf Seite Österreich-Ungarns nicht die Rede sein, welches dort keinen Zuwachs an Land und Volk suche. Wer dasselbe Ziel verfolgt, sei Österreich-Ungarns Bündnisgenosse; wer aber die heutige orientalische Ordnung unterwöhlt und die Elemente der Zerstörung im Oriente entfesselt will, der setze sich nicht mit Österreich-Ungarn allein, sondern mit dem Interesse Gesammt-Europas in Widerspruch. Österreich-Ungarns Politik im Oriente sei also eine Politik der Vertheidigung, nach keiner Richtung aber des Angriffes, und jede Macht, welche das Werk der Zersetzung im Oriente in Angriff nehmen wollte, würde Österreich-Ungarn auf seinem Posten finden. Aber herausgefordert soll Niemand werden, denn Österreich-Ungarn will keine Verwicklung im Oriente. Wollte Österreich eine solche erzeugen, es brauchte nur die Augen zu schließen und müßiger Zuschauer bei der Agitation unter den orientalischen Nationalitäten zu bleiben. Dann ginge Alsbald ein hellisches Spektakel los, und die Voraussetzungen einer Aktion nicht nur Österreich-Ungarns, sondern aller europäischen Mächte wären gegeben. Aber wir wollen den Frieden“, sagte der „Pester Lloyd“, „und wir üben um des-

willen die Tugend der Selbstverleugnung in geradezu beispieloser Weise. Wir sind unerschütterlich in unserer Geduld, so viel sie auch auf die Probe gestellt wird. Wir kümmern uns nicht um die Vergleichen in den Donau-Fürstenthümern, wie thun, als wüßten wir es nicht, wenn man unsere eigenen Nationalitäten wider unseren Staat verhegt. Wir haben Augen, um all das nicht zu sehen, und Ohren, um das fanatische Gejohle unserer Widersacher nicht zu hören. Denn noch einmal, wir wollen den Frieden." — Auf die Monarchen-Begegnung in Berlin zurückkommend, versichert das Pester Blatt, daß die dort ebenfalls zu treffsichrenden Abmachungen nichts bezwecken würden, als die Erhaltung des europäischen Friedens und die Sicherung der gegenwärtigen europäischen Machtverhältnisse. Nur wer diese zu alterieren im Schilde führt, mag sich durch die stets intimer sich gestaltenden Beziehungen zwischen Österreich-Ungarn und Deutschland beunruhigt fühlen. Wer aber die Festigung der europäischen Verhältnisse anstrebt, der wird dabei sein eigenes Interesse gewahrt sehen. „Und wenn von einer Allianz oder Koalition überhaupt die Rede sein soll", so schließt der „Pester Lloyd“, „so wird dieselbe gewiß nicht gegen Russland gelehrt sein, sondern in dem Gedanken fulminiren, Russland in den Kreis der Friedenspolitik hineinzuziehen und den Einklang herzustellen zwischen den Bestrebungen dieser großen Macht und den Bedingungen des europäischen Friedens.“

### Locales.

**Musik.** Wenn wir das ganze Jahr Tag für Tag erfahren, welche Genüsse die Concerte und sonstige musikalische Unterhaltungen in der Hauptstadt bieten, und uns armen Provinz-

### Inserata.

Szanownych klientów moich niniejszem zawiadam, iż z dniem 1 (13) Lipca r. b. z m. Łodzi do m. Brześcia Kujawskiego na urzędowanie przechodzę — dla tego każdy z klientów lub interesowanych wezwań cielem odbioru swych dokumentów, jak również uiszczenia należytości zaległych do kanceliarji mej w Łodzi N. 320/d przy ulicy Konstantynowskiej zgłosić się zechce.

Marcelli Jaworski.

Kto ma do sprzedania

## Stary piec kaflany

zechce się zgłosić do redakcji niniejszej gazety.

Transport

## Pieców zagranicznych

białych z rozmaitymi ozdobami otrzymał na skład i takowe sprzedaje po cenach umiarkowanych.

S. Szampanier.

## Jest do sprzedania

kanapa, 6 krzesel i stół przed kanapę, mahoniowe, nowego fasonu za cenę umiarkowaną. Bliz. wiad. w Red.

Ja nijez podpisany ostrzegam aby nikt nie kupował

## MASZYN

oraz narzędzi postrzygackich od Dąbrowskich w Balutach w domu Mikołaja Starka znajdujących się albowiem są objete w drodze sądowej, il kupujący bykby pociągnięty do odpowiedzialności i zwrotu takowych

A. Drozdowski.

Ein tüchtiger zuverlässiger

## R u t s h e r

wird zum 1. August gesucht. Reflexirende wollen sich melden bei Carl W. Gehlig.

bewohnern sonach recht eigentlich der Mund wässern soll nach ähnlichen Ergötzungen, so sei es uns erlaubt, daß auch wir einmal die Rollen wechseln und auch von uns reden machen. Auch wir besitzen jetzt ein Musik-Orchester, und zwar ein recht gutes, leider nur auf kurze Zeit, aber wir wollen das Gute, das uns dargeboten wird, genießen ohne der traurigen Zukunft zu gedenken. Herr Lehár Kapellmeister mit seiner braven Gesellschaft, befindet sich jetzt in unserer Mitte. Was besonders an Herrn Lehár zu loben ist, ist sein vorzüglich ausgesuchtes Repertoire in Musikalien; er macht uns in dieser kurzen Zeit mit klassischen und leichteren Konzerten, sehr viel mit Offenbach's Operettenuß bekannt. Warum sagen wir in dieser kurzen Zeit? wir könnten den Herrn Lehár auch auf lange Zeit, auch für immer hier behalten, wenn wir nur wollten, das heißt wenn wir dem Manne unter die Arme greifen, und ihm seine Erfahrungen sichern würden; denn auf einen Besuch sich hier niederzulassen wäre ihm auch gar nicht zuthen, da derlei Unternehmungen hier in Lodz keinerlei Durchgang ein tragisches Ende bis jetzt genommen haben. Wahrscheinlich, das wäre nicht so schwer; von so vielen Geschäftsleuten, wenn nur die Meisten sich verpflichten würden, jährlich einen kleinen Beitrag zur Erhaltung dieser Musik zu spenden, könnte ein Geldbeitrag zusammen gebracht werden, der hinreichend wäre, uns diese Musik für die Zukunft zu sichern, und wie wir vernommen haben, würde Herr Lehár nicht abgeneigt sein, unter solchen Bedingungen sich hier ansässig zu machen. Möge das hiesige Publikum diesen Umstand beherzigen, und erwägen, welche Gewinne uns durch gute Musik bei jeder Gelegenheit, bei Schlitten-Volks-Gartenfesten, Bällen, Theater usw. geboten werden, was uns bis jetzt sehr abgeht. Dienstag bei dem Concerte in der Erholung war es eine Freude, bei Herrn Lehár's Musik den schönen Abend im Garten zu bringen. Herr Lehár's Kapelle hat auch sehr brav gespielt, und stürmischen Beifall geerntet.

D. M.

### Insetrate

! Ich wohne jetzt!  
**Petrofower-Straße**

Nr. 785.

im Hause des Herrn Salang.

**St. Gallinek.**

## Eine Lehrerin

welche der französischen Sprache mächtig ist, und auch Unterricht in der Handarbeit erhalten kann, wird sogleich gesucht. Näher. in der Red. d. Bl.

## Eine Wohnung

in der 1. Etage von 5 Zimmern, Speisezimmer, Küche, Keller Holzstall ist von Michaeli d. 3. zu vermieten. Näheres beim Eigentümer, Konstantinerstraße Nr. 320. A. Ast.

Eine halbe Seite im Front-Gebäude bestehend aus zwei großen Stuben Kammer, Laden u. Stallung ist sogleich zu vermieten bei Herrn Menner, Wilder-Straße Nr. 505/a.

Ein alter

## R a c h e l o f e n

wird zu laufen gesucht. Näheres in der Red. d. Bl.

einen großen Transport

## Ausländischer Öfen

weiße und mit Verzierungen erhielt und offiziell billigst

S. Szampanier.

N.B. Diese Niederlage empfiehlt auch einen tüchtigen Ofenfeuer.

## Ein junger Mann

der deutschen, polnischen und russischen Sprache mächtig, sucht Anstellung als Rechnungsführer, Vorarbeiter u. dgl. Näheres im Hause des H. Stark, Zgierzter Straße.

# Do Apteki E. Ludwig

w Łodzi w rynku Starego Miasta

nadszedł transport

## w o d

### MINERALNYCH NATURALNYCH

świeże u źródeł przed 14 dniami czerpanych, a mianowicie

Emskie	butelka	po 30 kop.
Friedrichshaller	"	32 "
Iwonickie	"	30 "
Karlsbadzkie	"	32 "
Marienbadzkie	"	30 "
Obersalzbrun	"	28 "
Szwabachskie	"	30 "
Szczawnickie	"	23 "
Vichy	"	56

## Skład papieru

### materiałów piśmiennych

znajdujący się obecnie w nowo urządzonej domu p. Prusaka, obok hotelu Engla, obficie zaopatrzony został we wszelkie gatunki papieru i najnowsze przyrządy do rysunku, materiały piśmienne, w książki gospodarskie i buchalteryczne we wszelkie druki ubezpieczeń i policyjne, szczególnie zaś w obicia papierowe tak krajowe jak i zagraniczne które to sprzedaje po cenach najumiarkowalszych,

**Loebel Sachs.**

## Skład

### Ubiorów mężkich

S. Silberfelda

z dniem 1 Lipca przeniesionym zostanie do domu Wgo Szwetysz Nr. 4 przy nowym rynku.

Das

### Wechsel- und Lotterie

Comptoir

**W. Berzon et Co.**

in Warszawie

benachrichtigt hiermit ein geehrtes Publikum, daß um auch den minder Bemittelten den Besitz der 5% russischen Prämien-Ausleihen erster und zweiter Emission zu ermöglichen, diese Lotterie-Papiere in dem Comptoir gegen kleine Ratenzahlungen angekauft werden können u. z. beträgt die erste Rate 5 Rub. die folgenden a 4 Rub 50 Kop. Schon nach Erlegung der ersten Ratenzahlung ist der Inhaber der ihm eingehängten Quittung rechtmäßiger Eigentümer des auf diese Art entfallenden Gewinnestes. Die Ziehungen finden 4 Mal des Jahres statt: am 2. (14.) Januar 1. (13.) März, 1. (13.) Juli, 1. (13.) September. Die Hauptgewinne sind: Rub. 200,000, 75,000, 40,000, 25,000 u. s. w.

Das Comptoir versichert oben erwähnte Prämien-Ausleihen, gegen Amortisation.

Aufträge aus der Provinz werden mit ungehender Post besorgt.

Meinen geehrten Clienten bringe zur Kenntnis, daß ich den 1. (13.) Juli l. J. aus Łodzi nach Brześć Kujawski übersiedele, weshalb meine Clienten und Interessenten ersucht werden, behufs Abnahme ihrer Documente und Extrichtung der rückständigen Gebühren, sich in meiner Fazetze zu Łodzi, Nr. 320, Konstantinover-Straße zu wenden.

**Marcellus Jaworski, Notar.**

Печатать дозволлеть Начальнику Лодзинского Уезда фонъ Этишгейнъ.

Издатель Редакторъ И. Петерзильгъ.

### Bekanntmachung.

Den geehrten Immobilien Besitzern der Stadt Łódź bitte ich hiermit zur Kenntnis, daß laut Ermächtigung der Petrolower Gouvernements-Regierung v. 5 April Nr. 1009 ich die Abschätzung jeglicher Gebäude in Hinsicht der Feuer-Versicherung ausführen.

Reflektirende wollen sich mit ihren gefälligen Offeren im Kreis-Bureau der hiesigen Versicherungs-Abtheilung wenden.

**Michael Konicki,**  
Techniker der Versicherungen.

## Zwei Baustellen

zu 50 □ Ellen mit den darauf liegenden Steinen sind zu verkaufen. Näheres bei Herrn Salzmann.

Einem geehrten Publikum bringe zur Nachricht daß meine

**Schreibmaterialien-Handlung**  
sich gegenwärtig in dem neu errichteten Hause des Hrn. Prussak neben Engel's Hotel befindet u. reichlich versehen worden ist mit allen Arten von Papieren und Schreibmaterialien mit Büchern für Landwirthe und Buchhalter, mit Versicherungs- und Polizei Drucksachen, namentlich aber mit insländischen und ausländischen

## Zapette

welche zu sehr ermäßigten Preisen verkauft werden

**Loebel Sachs.**

Leinene

## Fenster-Rolleau

mit Bandverzierungen in allen Größen und verschiedenen Mustern sowie Fenster-Vorhänger mit den geschmackvollsten Witzbildern sind in großer Auswahl und zu billigen Preisen zu haben bei

**E. Haussmann,**  
Mawrot-Straße in Hause Nr. 1314 wo Kleinelt's  
Etablissement.

**Z**u meinem Hause ist ein Laden und eine Wohnung  
vom 1. Juli d. J. ab zu vermieten.

**Rafal Sachs,**

Petrolower-Straße Nr. 261/a.

Den geehrten Besitzern und Fabrikanten der Stadt Łódź bringe hiermit zur Kenntnis, daß der

## Culejower Kaff

aus der Fabrik des Herrn Żurkowski per Bahn durch Herrn Kempinski nach Łódź begangen und von heute ab gemeinschaftlich verkaufe. Preis an der Eisenbahnhaltung in Łódź 250 pro Pfund à 80 Kop., mit Ablieferung in die Stadt 85 Kop. nach Zgierz 90 Kop.

**Ed. Herk.**

Bor Ankauf irgend welcher Maschinen oder Scheer-Werkzeugen von den in Balut im Hause des M. Stark wohnenden Eheleuten Dąbrowski, warne ich Seidermann, indem diese Geestände gerichtlich mit Beschlag belegt sind und der Käufer zur Verantwortung gezogen wird.

**A. Drozdowski.**

Sonntag, den 26. Juni (7. Juli) und Montag, den 27. Juni (8. Juli) d. J.



zu welchem die Mitglieder der

**Łodzer-Bürger-Schützen-Gilde**  
höflichst einladen

**Der Vorstand.**

Gedruckt bei J. Petersilge.